



安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第**五九五五**次会议

2008年8月18日星期一上午10时举行

纽约

主席:	格罗斯先生	(比利时)
成员:	布基纳法索	蒂恩德雷贝奥果先生
	中国	杜小丛先生
	哥斯达黎加	乌尔维纳先生
	克罗地亚	斯科拉契奇先生
	法国	拉克鲁瓦先生
	印度尼西亚	纳塔莱加瓦先生
	意大利	阿扎雷洛先生
	阿拉伯利比亚民众国	埃塔利先生
	巴拿马	苏埃斯库姆先生
	俄罗斯联邦	帕列茨基先生
	南非	克瓦贝女士
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	约翰·索沃斯爵士
	美利坚合众国	德劳伦蒂斯先生
	越南	黄志中先生

议程项目

不扩散大规模毁灭性武器

2008年7月8日安全理事会第1540(2004)号决议所设委员会主席
给安全理事会主席的信(S/2008/493)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。



上午 10 时 10 分开会。

通过议程

议程通过。

不扩散大规模毁灭性武器

2008 年 7 月 8 日安全理事会第 1540 (2004) 号决议所设委员会主席给安全理事会主席的信 (S/2008/493)

主席 (以法语发言): 安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着文件 S/2008/493, 其中载有 2008 年 7 月 8 日安全理事会第 1540 (2004) 号决议所设委员会主席给安全理事会主席的信。

在本次会议上, 安理会将听取安全理事会第 1540 (2004) 号决议所设委员会主席豪尔赫·乌尔维纳先生阁下的通报。我现在请乌尔维纳先生发言。

乌尔维纳先生 (哥斯达黎加) (以西班牙语发言): 我谨根据第 1810 (2008) 号决议第 7 段, 并代表安全理事会第 1540 (2004) 号决议所设委员会, 向安全理事会提交本委员会关于第 1540 (2004) 号决议执行情况的报告。

自 2004 年 4 月安全理事会通过第 1540 (2004) 号决议以来, 该决议所设委员会通过其强化工作方案, 在推动充分执行该决议方面取得了重大进展。其工作包括协助安全理事会监督决议的执行情况, 方法是对联合国所有会员国所采取的相关措施进行审查、组织密集的外联活动、与安全理事会其他反恐机构以及全球、区域和次区域政府间组织发展深化的互利合作、创造有助于援助和透明度的新工具、以及加强同各国的对话。

在本报告中, 委员会表示相信, 这些活动大幅度提高了国际社会对于与大规模毁灭性武器、其运载工具及相关材料扩散和非国家行为者之间潜在关联有

关的危险的认识。自安全理事会通过第 1673 (2006) 号决议以来, 委员会在工作中加强了对执行第 1540 (2004) 号决议的注重, 同时协助各会员国努力做好应对这种关联的准备。

(以英语发言)

在本报告中, 1540 委员会介绍了各国为执行第 1540 (2004) 号决议而采取的若干具体措施, 包括它们自 2006 年 4 月以来采取的各种步骤, 例如发展新的体制手段以把第 1540 (2004) 号决议所定义义务纳入国家实践之中、通过新立法和执法措施、执行新政策以及创设旨在执行该决议的新援助方案, 等等。

一些国家自 2006 年以来提交的新报告以及其他国家提供的补充资料, 或以其他方式从正式政府渠道取得的资料, 使委员会能够对已在实行或计划在近期实行的措施提出一个更完整的说明。因此, 现在已可以表明, 在逐步充分执行该决议方面, 情况已有了质的改善。

(以法语发言)

尽管有了这种进展, 但委员会的结论认为, 会员国在执行第 1540 (2004) 号决议方面, 还需在现有基础上大幅度加强努力。因此, 要实现该决议的各项目标, 还需要安全理事会的进一步关注和更深入行动, 特别是在能力建设和分享经验教训方面。

所提出的建议包括: 委员会认为, 它应依照联合国安全理事会第 1810 (2008) 号决议, 在向有需要的国家提供援助方面, 加强其作为信息交流中心的作用; 增加与各国以及在各国之间进行的有针对性的对话, 以确定援助需求和满足这些需求的援助项目; 促使各方更加了解现有的金融机制, 更好地加以利用并考虑这些机制的发展选择, 以便建设执行第 1540 (2004) 号决议的能力。为上述目的, 它还应在联合国系统内外同国际和区域政府间组织与安排更密切地合作, 促进经验分享、创设讨论论坛并制订创新机制以实现对决议的执行。

所有国家全面执行第 1540 (2004) 号决议需要时间。决议得到全面执行之后，需要保持警惕和创新，以维持有效政策。这项任务不仅要求各方对决议的各项目标作出长期承诺，而且鉴于国际社会所面临威胁的严重性，也需要培养一种紧迫感。

主席(以法语发言)：我谨代表安理会，感谢 1540 委员会主席乌尔维纳大使及其前任布里安先生以及

专家组所做的工作。今天提交安理会的最后报告，证明了由于他们的努力而取得的进展。该报告还显示了有待执行的任务的规模。

我的名单上没有其他发言者了；安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

上午 10 时 20 分散会。